



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
16 de mayo de 2013  
Español  
Original: francés

---

### Carta de fecha 14 de mayo de 2013 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

Desde el establecimiento de la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana (UNOAU) el 1 de julio de 2010, las cuestiones relacionadas con la paz y la seguridad de las que se ocupan las Naciones Unidas y la Unión Africana se han multiplicado y han crecido en complejidad. De la colaboración en curso en Somalia y Darfur y las negociaciones entre el Sudán y Sudán del Sur a las crisis de Malí y el Sahel, hacer avanzar la asociación estratégica entre la Unión Africana y las Naciones Unidas ha pasado a ser una necesidad imperativa y urgente.

La Unión Africana y otros asociados principales apoyan el fortalecimiento del papel de la UNOAU como interlocutor valioso y fiable de los dirigentes de la Unión Africana para discutir y coordinar la estrategia y la acción respecto de las cuestiones que afectan a la paz y la seguridad en África, especialmente las muchas de ellas que despliegan sus efectos a nivel subregional.

A este respecto, me propongo nombrar al Sr. Haile Menkerios (Sudáfrica) Jefe de la UNOAU y mi Representante Especial ante la Unión Africana con categoría de Secretario General Adjunto. Sustituirá en este cargo al Sr. Zachary Muburi-Muita, cuyo mandato termina el 30 de junio de 2013. El Sr. Menkerios también seguirá desempeñando sus actuales funciones como mi Enviado Especial para el Sudán y Sudán del Sur. Desearía aprovechar la ocasión para expresar mi agradecimiento al Sr. Muburi-Muita por la entrega en su labor en la UNOAU desde su establecimiento en 2010.

Le agradecería que tuviera a bien señalar la presente carta a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) BAN Ki-moon

